**Ἰσοκράτης, Πρὸς Δημόνικον §§24-25**

*Στον λόγο του αυτόν παρατίθενται από τον ρήτορα προς τον νεαρό Δημόνικο πρακτικές συμβουλές που αφορούν στον ορθό και ηθικό τρόπο ζωής.*

Μηδένα φίλον ποιοῦ, πρὶν ἄν ἐξετάσῃς πῶς κέχρηται τοῖς πρότερον φίλοις· ἔλπιζε γὰρ αὐτὸν καὶ περὶ σὲ γενέσθαι **τοιοῦτον,** οἷος καὶ περὶ ἐκείνους γέγονεν. Βραδέως μὲν **φίλος** γίγνου, γενόμενος δὲ πειρῶ διαμένειν. Ὁμοίως γὰρ αἰσχρὸν μηδένα φίλον **ἔχειν** καὶ πολλοὺς ἑταίρους μεταλλάττειν. Μήτε μετὰ βλάβης πειρῶ τῶν φίλων μήτ’ ἄπειρος **εἶναι τῶν ἑταίρων** θέλε. Τοῦτο δὲ ποιήσεις, ἐὰν μὴ δεόμενος τὸ δεῖσθαι προσποιῇ. Περὶ τῶν ῥητῶν ὡς ἀπορρήτων ἀνακοινοῦ· μὴ τυχὼν μὲν γὰρ οὐδὲν βλαβήσει, τυχὼν δὲ μᾶλλον αὐτῶν τὸν τρόπον ἐπιστήσει. Δοκίμαζε τοὺς φίλους ἐκ τε τῆς περὶ τὸν βίον ἀτυχίας καὶ τῆς ἐν τοῖς κινδύνοις κοινωνίας· τὸ μὲν γὰρ χρυσίον ἐν τῷ πυρί βασανίζομεν, τοὺς δὲ φίλους ἐν ταῖς ἀτυχίαις διαγιγνώσκομεν. Οὕτως ἄριστα χρήσει τοῖς φίλοις, ἐὰν μὴ προσμένῃς τὰς παρ’ ἐκείνων δεήσεις, ἀλλ΄ αὐτεπάγγελτως αὐτοῖς ἐν τοῖς καιροῖς βοηθῇς.

**Λεξιλόγιο:** μεταλλάττω=αλλάζω, τροποποιώ, τὸ ἀπόρρητον= το απαγορευμένο, το μυστικό (εδώ), αὐτεπάγγελτος=με τη δική του θέληση

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ**

Κανένα να μην κάνεις φίλο προτού εξετάσεις πώς έχει συμπεριφερθεί στους παλαιούς φίλους του· διότι πρέπει να προβλέπεις ότι θα συμπεριφερθεί και σε σένα, όπως συμπεριφέρθηκε σε εκείνους. Να αργείς να γίνεις φίλος (ή να γίνεσαι βραδέως φίλος), αφού όμως γίνεις φίλος, να μένεις πιστός στη φιλία. Διότι είναι εξίσου απρεπές να μην έχεις κανένα φίλο και να αλλάζεις πολλούς φίλους συχνά. Να μη δοκιμάζεις τους φίλους σου κατά τέτοιο τρόπο ώστε από τη δοκιμή αυτή να απορρέει (να προέρχεται) ζημία για σένα, μήτε όμως να θέλεις να έχεις τους φίλους σου αδοκίμαστους. Και αυτό θα το κατορθώσεις, αν προσποιείσαι μπροστά τους ότι έχεις ανάγκες τις οποίες δεν έχεις. Να τους ανακοινώνεις σαν να ήταν μυστικά ζητήματα τα οποία μπορούν να κοινολογηθούν· αν διαψευσθείς στις ελπίδες σου, δεν θα υποστείς από αυτό καμιά ζημία, εάν όμως οι ελπίδες σου επιβεβαιωθούν, θα έχεις ασφαλέστερη γνώση του χαρακτήρα των φίλων σου. Να δοκιμάζεις τους φίλους σου στη δυστυχία και στους κοινούς κινδύνους· διότι τον χρυσό τον δοκιμάζουμε στη φωτιά, ενώ τους φίλους τους διακρίνουμε στις ατυχίες. Θα τηρήσεις την άριστη στάση απέναντι στους φίλους σου. αν δεν περιμένεις αυτοί να σου γνωστοποιήσουν τις ανάγκες του, αλλά αν αυθόρμητα προστρέξεις να τον βοηθήσεις, όταν οι περιστάσεις το επιβάλλουν.

**1.Να μεταφέρεις στη νέα ελληνική το παράθεμα «Μηδένα φίλον ποιοῦ […] τὸ δεῖσθαι προσποιῇ».**

**2. Ο ρήτορας συμβουλεύει τον νεαρό Δημόνικο πώς να επιλέγει τους φίλους του. Επίσης τους προτείνει τρόπους ελέγχου της γνησιότητας των φιλικών δεσμών που ενδέχεται να συνάψει στη ζωή του. Σχολιάστε σε ένα κείμενό σας τις διαπιστώσεις αυτές αξιοποιώντας τρεις κειμενικούς δείκτες του παραθέματος (του πρωτότυπου κειμένου).**

**3.1. Στο παράθεμα που ακολουθεί να εντοπίσεις τις αντωνυμίες, να αναγνωρίσεις το είδος, το γένος τους και να τις μεταφέρετε στο ίδιο τύπο στον άλλο αριθμό.**

«Μηδένα φίλον ποιοῦ, πρὶν ἄν ἐξετάσῃς πῶς κέχρηται τοῖς πρότερον φίλοις· ἔλπιζε γὰρ αὐτὸν καὶ περὶ σὲ γενέσθαι τοιοῦτον, οἷος καὶ περὶ ἐκείνους γέγονεν. Βραδέως μὲν φίλος γίγνου, γενόμενος δὲ πειρῶ διαμένειν (…) Οὕτως ἄριστα χρήσει τοῖς φίλοις, ἐὰν μὴ προσμένῃς τὰς παρ’ ἐκείνων δεήσεις, ἀλλ΄ αὐτεπάγγελτως αὐτοῖς ἐν τοῖς καιροῖς βοηθῇς».

**3.1.2. Να μεταφέρεις τις λέξεις και τις φράσεις /συνεκφορές στις ζητούμενες πτώσεις.**

|  |  |
| --- | --- |
| τῷ πυρί | γενική ενικού:  δοτική πληθυντικού |
| μηδένα φίλον | γενική ενικού:  δοτική πληθυντικού: |
| τῶν ἀπορρήτων | αιτιατική ενικού:  δοτική πληθυντικού |
| τοῖς καιροῖς | αιτιατική ενικού:  γενική πληθυντικού: |
| τῶν ἑταίρων | αιτιατική ενικού:  δοτική πληθυντικού: |

**3.2. Να σχηματίσετε τους ζητούμενους τύπους των ρημάτων στον ακόλουθο πίνακα:**

|  |  |
| --- | --- |
| ἐξετάσῃς (ἐξήτασα) | β΄ενικό οριστικής αορίστου ενεργητικής φωνής:  γ΄πληθυντικό ευκτικής αορίστου ενεργητικής φωνής:  β΄ ενικό προστακτικής αορίστου ενεργητικής φωνής:  γ΄ενικό οριστικής μέλλοντα ενεργητικής φωνής:  απαρέμφατο μέλλοντα ενεργητικής φωνής: |
| ἔλπιζε (ἐλπίζω) | γ΄ενικό υποτακτικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής:  γ΄πληθυντικό ευκτικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής:  γ΄ ενικό προστακτικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής:  β΄ενικό οριστικής μέλλοντα ενεργητικής φωνής:  απαρέμφατο μέλλοντα ενεργητικής φωνής: |
| γενόμενος (ἐγενόμην) | β΄ενικό οριστικἠς β΄αορίστου μέσης φωνής:  γ΄πληθυντικό υποτακτικής β΄αορίστου ενεργητικής φωνής:  γ΄ενικό ευκτικής β΄αορίστου μέσης φωνής:  β΄ ενικό προστακτικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής:  απαρέμφατο β΄αορίστου μέσης φωνής: |
| ἀνακοινοῦ | β΄ενικό οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής:  γ΄ενικό υποτακτικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής:  γ΄πληθυντικό ευκτικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής:  β΄ ενικό προστακτικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής: |

**4.1.1. Να γράψετε τα αντικείμενα των υπογραμμισμένων ρηματικών τύπων του κειμένου: ἐξετάσῃς, μεταλλάττειν, ποιήσεις, δοκίμαζε, χρήσει, βοηθῇς.**

**4.1.2. Να αντιστοιχίσετε τις λέξεις στη στήλη Α΄ με τη συντακτική αναγνώρισή τους στη στήλη Β΄. Ένα στοιχείο στη στήλη Β περισσεύει.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Α΄ ΣΤΗΛΗ** | **Β’ ΣΤΗΛΗ** |
| 1. τοιοῦτον | α. κατηγορούμενο υποκειμένου ρήματος |
| 1. ἔχειν | β. κατηγορούμενο υποκειμένου απαρεμφάτου |
| 1. εἶναι | γ. γενική κτητική |
| 1. τῶν ἑταίρων | δ. απαρέμφατο υποκείμενο απρόσωπης έκφρασης |
| 1. φίλος | ε. απαρέμφατο αντικείμενο ρήματος |
|  | στ. γενική αντικειμενική |

**4.2. Ο Ισοκράτης δίνει μια συμβουλή για το μέλλον στον νεαρό Δημόνικο διατυπώνοντας έναν σύνθετο υποθετικό λόγο: «Οὕτως ἄριστα χρήσει τοῖς φίλοις, ἐὰν μὴ προσμένῃς τὰς παρ’ ἐκείνων δεήσεις, ἀλλ΄ αὐτεπάγγελτως αὐτοῖς ἐν τοῖς καιροῖς βοηθῇς». Να διακρίνετε τις υποθέσεις και την απόδοση του υποθετικού λόγου και να χαρακτηρίσετε το είδος του.**

**Αρχικοί Χρόνοι**

|  |
| --- |
| Ενεργητική Φωνή: **ἀλλάττω**  Ενεστώτας:ἀλλάττω, Παρατατικός: ἤλλαττον, Μέλλοντας: ἀλλάξω, Αόριστος: ἤλλαξα, Παρακείμενος: ἤλλαχα, Υπερσυντέλικος: ἠλλάχειν |
| Μέση και Παθητική Φωνή: **ἀλλάττομαι**  Ενεστώτας:ἀλλάττομαι, Παρατατικός: ἠλλαττόμην, Μέλλοντας:ἀλλάξομαι, Αόριστος: ἠλλαξάμην, Παρακείμενος: ἤλλαγμαι, Υπερσυντέλικος: ἠλλάγμην |

|  |
| --- |
| Ενεργητική Φωνή **βλάπτω**:  Ενεστώτας: βλάπτω, Παρατατικός:ἔβλαπτον, Μέλλοντας:βλάψω, Αόριστος: ἔβλαψα, Παρακείμενος: βέβλαφα, Υπερσυντέλικος: ἐβεβλάφειν |
| Μέση και Παθητική Φωνή: **βλάπτομαι**  Ενεστώτας:βλάπτομαι, Παρατατικός: ἐβλαπτόμην, Μέλλοντας: βλάψομαι και βλαβήσομαι, Αόριστος: ἐβλαψάμην και έβλάβην, Παρακείμενος: βέβλαμμαι, Υπερσυντέλικος: ἐβεβλάμμην |

|  |
| --- |
| Ενεργητική Φωνή: **γιγνώσκω**  Ενεστώτας: γιγνώσκω, Παρατατικός: ἐγίγνωσκον, Μέλλοντας:γνὠσομαι, Αόριστος: ἔγνων, Παρακείμενος: ἔγνωκα, Υπερσυντέλικος: ἐγνώκειν |
| Μέση και Παθητική Φωνή:**γιγνώσκομαι**  Ενεστώτας: γιγνώσκομαι, Παρατατικός: ἐγιγνωσκόμην, Μέλλοντας:γνωσθήσομαι, Αόριστος: ἐγνώσθην, Παρακείμενος: ἔγνωσμαι, Υπερσυντέλικος: ἐγνώσμην |

|  |
| --- |
| Ενεργητική Φωνή: **δέω**  Ενεστώτας: δέω, Παρατατικός: ἔδεον, Μέλλοντας :δεήσω, Αόριστος: ἐδέησα, Παρακείμενος: δεδέηκα, Υπερσυντέλικος: ἐδεδεήκειν |
| Μέση και Παθητική Φωνή: **δέομαι**  Ενεστώτας: δέομαι, Παρατατικός: ἐδεόμην, Μέλλοντας: δεηθήσομαι. Αόριστος: ἐδεήθην, Παρακείμενος: δεδέημαι, Υπερσυντέλικος: ἐδεδεήμην |

|  |
| --- |
| Ενεργητική Φωνή**: ἵστημι**  Ενεστώτας: ἵστημι, Παρατατικός: ἵστην, Μέλλοντας: στήσω, Αόριστος: ἔστησα, Παρακείμενος: στήσας ἔχω, Υπερσυντέλικος: στήσας εἶχον |
| Μέση και Παθητική Φωνή: **ἵσταμαι**  Ενεστώτας:ἵσταμαι, Παρατατικός: ἱστάμην, Μέλλοντας: στήσομαι και σταθήσομαι, Αόριστος: ἔστην, ἐστησάμην, ἐ στάθην,Παρακείμενος: ἕστηκα, Υπερσυντέλικος:εἱστήκειν |

|  |
| --- |
| Ενεργητική Φωνή: **μένω**  Ενεστώτας: μένω, Παρατατικός: ἔμενον, Μέλλοντας: μενῶ, Αόριστος: ἔμεινα, Παρακείμενος: μεμένηκα, Υπερσυντέλικος: ἐμεμνήκειν |

|  |
| --- |
| Μέση Φωνή**: χρῶμαι**  Ενεστώτας: χρῶμαι, Παρατατικός: ἐχρώμην, Μέλλοντας: χρήσομαι, Αόριστος: ἐχρησάμην και ἐχρήσθην, Παρακείμενος: κέχρημαι. Υπερσυντέλικος: ἐκεχρήμην |